



Cours facultatif d'italien DILC/Freifach Italienisch DILC pour débutants/für Anfänger

Début/Beginn:	mercredi 22 août 2018 / <i>Mittwoch, 22. August 2018</i>
Heure/Zeit:	17.45– 19.20 h/Uhr / 2 leçons par semaines/2 Lektionen pro Woche
Lieu/Ort:	salle/Zimmer 3.05
Participant-e-s/Teilnehmende:	au moins/mindestens 10 personnes/Personen
Enseignante/Fachlehrperson:	Mme/Frau Maria Laura Caporuscio

Remarque importantes/wichtige Hinweise:

- Pour suivre le cours mentionné ci-dessus, un engagement personnel est exigé sous forme de devoirs à domicile.
- ° *Für den Besuch dieses Freifaches setzen wir einen überdurchschnittlichen Einsatzwillen voraus, da zusätzliche Zeit für Hausaufgaben aufzuwenden ist.*
- L'entreprise de formation est tenue de vous autoriser à vous inscrire à un cours facultatif si vous le désirez, pour autant que vos prestations scolaires et professionnelles vous le permettent.
- ° *Das Lehrgeschäft ist grundsätzlich verpflichtet, Sie für ein Freifach freizustellen. Voraussetzung ist allerdings, dass sowohl die Schulleistungen als auch die Leistungen im Lehrbetrieb dies zulassen.*
- Le règlement des absences appliqué à l'enseignement régulier est également appliqué pour le cours facultatif.
- ° *Für das Freifach gilt die Absenzenordnung des ordentlichen Unterrichts.*
- A ce cours vous obtiendrez une note semestrielle dans votre bulletin et ce même si la note est insuffisante.
- ° *In diesem Freifach werden Sie Ende Semester eine Zeugnisnote erhalten. Diese wird im Zeugnis eingetragen, auch wenn sie ungenügend sein sollte.*
- **L'inscription est définitive et une fois inscrit/e, l'apprenti/e est tenu de suivre l'enseignement jusqu'à la fin de l'année scolaire.**
- ° ***Die Anmeldung ist verbindlich und ein Ausstieg aus dem Freifach ist während des Schul-jahres nicht möglich.***

Objectifs de formation/Lernziele:

Savoir communiquer et comprendre, savoir rédiger correctement, informations, mails textes (niveau A1 – A2).
Mitteilungen und Gespräche verstehen. An Diskussionen teilnehmen. Korrekte Texte schreiben können (Stufe A1 – A2).

Svp faites parvenir votre inscription jusqu'au **vendredi 17 août 2018** à la BFB secrétariat de la formation initiale, CP 189, 2501 Biel/Bienne ou par E-Mail grundbildung@bfb-bielbienne.ch. Passé le délai d'inscription, aucune

inscription tardive ne sera prise en compte.

*Bitte die Anmeldung bis spätestens **Freitag, 17. August 2018**, an das BFB Sekretariat Grundbildung, Postfach 189, 2501 Biel/Bienne oder per E-Mail an grundbildung@bfb-bielbienne.ch senden. Anmeldungen nach diesem Termin können nicht mehr berücksichtigt werden.*



Cours facultatif d'italien/Freifach Italienisch pour débutants/für Anfänger

Nom/Prénom / _____ classe/ _____
Name/Vorname: _____ Klasse: _____

Signature de l'apprenti-e
Unterschrift Lernende/-r

Timbre et signature du/de la formateur/-trice
Unterschrift/Stempel Berufsbildner/-in

Weisungen Prüfungsvorbereitungskurse und Freifächer

- ◆ **Empfehlung der Fachlehrperson**
 - ⇒ Prüfungsvorbereitungskurse sollen nur motivierte Lernende besuchen können. Sie benötigen deshalb die Empfehlung ihrer Fachlehrperson für eine Anmeldung.
- ◆ **An/Abmeldung**
 - ⇒ **Prüfungsvorbereitungskurse:** Hat der Kurs begonnen, werden keine Anmeldungen mehr entgegengenommen.
 - ⇒ Bei Kursbeginn ist die Anmeldung verbindlich.
 - ⇒ Ein Austritt muss schriftlich begründet und mit Unterschrift/Stempel der Berufsbildnerin/des Berufsbildners versehen, der Leitung GB eingereicht werden. Es wird kein Kursgeld zurückerstattet.
 - ⇒ Der Kursbesuch ist obligatorisch und soll auch für die Lernenden Priorität haben.
 - ⇒ Wer ohne Arztzeugnis mehr als 4 Lektionen gefehlt hat, wird vom Kurs ausgeschlossen und der Lehrbetrieb wird informiert.
 - ⇒ **Freifächer:** Nach Anmeldefrist werden keine Anmeldungen mehr entgegengenommen. Bei allen Freifächern wird die Mindestanzahl von 10 Teilnehmenden (bei den Romands mind. 6) verlangt, bei weniger Anmeldungen wird ein Kurs nicht gestartet. Ausnahme ist das Freifach Italienisch.
 - ⇒ Ein Austritt oder die Nichtteilnahme am Kurs ohne korrekte, mit Unterschrift/ Stempel der Berufsbildnerin/des Berufsbildners versehene Abmeldung hat unentschuldigte Absenzen zur Folge.
- ◆ **Absenzenordnung**
 - ⇒ Für alle Kurse und Freifächer gilt das ordentliche Absenzenwesen der BFB. Absenzen müssen bei der Kursleitung innerhalb von zwei Wochen entschuldigt werden. Am Ende des Semesters meldet die Kursleitung alle unentschuldigten Absenzen der Klassenlehrperson.
- ◆ **Verbindlichkeit der Kurszeiten**
 - ⇒ Die Kurszeiten sind für alle Kursteilnehmenden verbindlich und müssen eingehalten werden. Wer erst später kommen kann oder früher gehen will, darf dies in – begründeten Fällen – nur mit der Einwilligung der Leitung Grundbildung und mit Unterschrift/Stempel der Berufsbild-nerin/des Berufsbildners tun (schriftliches, begründetes Gesuch).
- ◆ **Arbeitsverhalten/Disziplin**
 - ⇒ Lernende, die wiederholt ein ungenügendes Arbeitsverhalten zeigen oder disziplinarische Probleme machen, können vom zuständigen Abteilungsleiter auf Antrag der Kursleiterin/des Kursleiters ausgeschlossen werden.

Leitung Grundbildung / Mai 2013

Directives pour la fréquentation des cours de préparation aux examens (CPE) et des cours facultatifs

- ◆ **Recommandation de l'enseignant-e de branche**
 - ⇒ Les CPE ne peuvent être fréquentés que par des apprenti-e-s motivé-e-s. Pour cette raison, ils/elles ont besoin de la recommandation de leur enseignant-e de branche pour pouvoir s'y inscrire.
- ◆ **Inscription/Désinscription**
 - ⇒ **CPE:** Aucune inscription ne sera considérée après le début du cours.
 - ⇒ Une fois le cours commencé, les personnes inscrites doivent y participer.
 - ⇒ Une désinscription doit se faire par écrit et être adressée à la direction de la formation initiale. La signature du formateur et le timbre de l'entreprise doivent y être apposés. Les frais de cours ne sont plus remboursables.
 - ⇒ La fréquentation du cours est obligatoire et doit aussi être prioritaire pour les apprenti-e-s.
 - ⇒ Après plus de quatre absences excusées, seules les absences accompagnées d'un certificat médical seront acceptées. Le/la participant-e qui ne présente pas un certificat médical et à plus de quatre leçons manquées, sera exclu-e du cours.
 - ⇒ **Cours facultatifs:** Aucune inscription ne sera considérée après le délai d'inscription. Pour qu'un cours facultatif puisse avoir lieu, il faut un minimum de 10 participants par cours dispensé aux alémaniques et un minimum de 6 participants par cours dispensé aux romands. Si le nombre d'inscrits est insuffisant, le cours sera annulé à l'exception du cours facultatif d'italien.
 - ⇒ Sans une désinscription établie en bonne et due forme, motivée et par écrit. Les personnes qui ne suivent plus le cours se verront attribuées des absences non-excuses.
- ◆ **Règlement des absences**
 - ⇒ Le règlement des absences de la BFB doit être appliqué pour tous les cours. Les absences sont à excuser auprès de l'enseignant-e dans les 2 semaines. Les absences non-excuses seront annoncées par l'enseignant-e au/à la maître-esse de classe.
- ◆ **Horaire du cours**
 - ⇒ Les heures de cours sont à respecter et obligatoires pour tous les participant-e-s. Le/la participant-e qui ne peut pas venir ou partir aux heures indiquées, doit faire une demande motivée par écrit auprès du/de la direction formation initiale.
- ◆ **Comportement de travail et discipline**
 - ⇒ Les apprenti-e-s qui montreraient un comportement inapproprié répété dans leur travail ou des écarts disciplinaires, peuvent être exclu-e-s du cours par le/la responsable de section à la demande de l'enseignant-e.
 - ⇒

Direction de la formation initiale / mai 2013